

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

Γενικές παρατηρήσεις	Σελίδα Page	General remarks
Πίνακες	8	Tables
<b>I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ</b>		<b>I. CLIMATE – RADIOACTIVITY</b>
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα .....	9	2a. Radioactivity in air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα .....	10	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β) .....	11	Radioactivity in water (gross beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών .....	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>		<b>II. POPULATION</b>
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός .....	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 2008 και 2009, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών .....	12 12	4. Population estimates on 30 June 2008 and 2009, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου .....	14	6. Live births, by mother's age and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία .....	15	7. Deaths, by cause
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ</b>		<b>III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT</b>
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας .....	16	8. Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα .....	17	9. Employed persons aged 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης .....	18	10. Population aged 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο .....	18 19	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία .....	19	12. Greek seafarers enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006 .....	19	13. Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Sea men's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2004 and 2006
<b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>	20	<b>IV. PUBLIC HEALTH</b>
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων .....	21	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό .....	22	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographical region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας .....	24	16. Patients discharged, by category of diseases and place of permanent residence
17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας .....	24	17. Patients discharged, by category of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....	24	18. Cases of infectious diseases
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ</b>	25	<b>V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES</b>
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος .....	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών .....	26	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιέργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....	27	21. Areas under crops, by geographical region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες .....	28	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων .....	29	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους .....	30	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων .....	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....	31	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....	31	28. Pieces of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .....	32	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας .....	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη .....	33	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας .....	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών .....	33	33. Quantity and value of cultivated species
<b>VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ</b>	34 35	<b>VI. INDUSTRY</b>
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων .....	5	34. Operation permits or exemption certificates issued for new or extended factories and workshops
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου .....	5	35. Consumption of natural gas

## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προ-σθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

## VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού
- 40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων
44. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο
45. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο

## IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ»
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΤΡΑΜ ΑΕ»
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»
51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»
52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
54. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα
55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω
56. Κατάπλοο πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
57. Κατάπλοο εμπορικών πλοίων, κατά σημαία
58. Κατάπλοο και απόπλοο εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
62. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα
63. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
64. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό

## X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

65. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα: αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
66. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου: αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)
68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις

## VII. CONSTRUCTION

36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
37. Private building activity: New dwellings and dwellings improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

## VIII. TRADE

38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade
39. Intracommunity trade indices and indices of external trade with the most important countries. Terms of trade
40. Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination
- 40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches
41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC
42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC
43. Exports and dispatches of principal goods
44. Turnover Index in Retail Trade
45. Volume Index in Retail Trade

## IX. TRANSPORTATION

46. Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)
47. Employed personnel, transportation data and economic results of "ATTIKO METRO SA"
48. Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"
49. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"
50. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"
51. Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"
52. Motor vehicles licensed, by category and use
53. Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece
54. Road traffic accidents and casualties
55. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
56. Arrivals of ships in greek ports
57. Arrivals of merchant ships, by flag
58. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag
59. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels
60. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
61. Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)
62. Domestic air traffic, by airport
63. International air traffic, by airport and continent
64. Olympic Airlines international traffic

## X. TOURISM

65. Foreigners arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers
66. Foreigners arriving in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers
67. Greeks' and foreigners' overnight stays in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excl. campsites)
68. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

## XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

## XI. PUBLIC FINANCE

69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης .....	65 66
70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων .....	67
71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό .....	

69. State revenue, by main sources .....	
70. Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget .....	
71. Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the State budget .....	

## XII. TIMES

## XII. PRICES

72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός) .....	69
73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή .....	70
74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού .....	71
75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή .....	71
76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς .....	72
76a. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά .....	74
76β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά .....	75
76β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης .....	76
76β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης .....	77
77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία .....	78
77a. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης . . .	80
77β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης .	81
78. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής . .	82
79. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις) .....	83
80. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις) .....	84
81. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία .....	85
82. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία .....	86
83. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών .....	87
84. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών .....	88
85. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών .....	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ .....	89
86. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών .....	90
87. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων .....	90
88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου .....	91
89. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ .....	91
90. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία .....	92
91. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων .....	93
92. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) .....	94
93. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση) .....	94
93a. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών .....	95
93β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων .....	95
93γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων .....	

72. Consumer Price Index (national) .....	
73. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes) .....	
74. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation .....	
75. Monthly change of HICP (Overall Index) .....	
76. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market .....	
76a. Producer Price Index in Industry for the domestic market .....	
76b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market .....	
76b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries	
76b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries	
77. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market	
77a. Import Price Index for eurozone market	
77b. Import Price Index for non-eurozone market	
78. Annual changes of the Industrial Production Index	
79. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)	
80. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
81. Input price indices in agricultural and livestock production	
82. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production	
83. Work categories price indices for new residential buildings construction	
84. Material costs index for new residential buildings	
85. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	

## XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

86. Share price indices on the Athens Exchange	
87. Average (fixing) rates of foreign exchange	
88. Movement of the Greek Postal Savings Bank (T.T. Hellenic Postbank)	
89. Monetary aggregates of the euro area	
90. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
91. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
92. Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises, individuals and private non-profit institutions	
93. Summary balance of payments (net flows)	
93a. Summary services balance	
93b. Summary income balance	
93c. Summary transfers balance	

## XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

## XIV. NATIONAL ACCOUNTS

94. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές .....	96 97
95. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους .....	98 99
96. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές .....	
97. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές .....	

94. Gross domestic product at current prices	
95. Gross domestic product at constant prices of the previous year	
96. Main macroeconomic aggregates at current prices	
97. Per capita figures at current prices	